

Titolo della proposta: “La riflessione metalinguistica con apprendenti di Italiano L2 debolmente scolarizzati: problematiche e suggerimenti didattici.”

Sezione del temario: n. 2.

Abstract

La ricerca sugli apprendenti di L2 analfabeti e debolmente alfabetizzati ha messo in luce la presenza di deficit relativi alla consapevolezza sulla natura del suono linguistico e delle parole. Tali deficit sono da attribuire ad una debole o assente scolarizzazione e, in particolare, al mancato sviluppo di una delle principali abilità di riflessione metalinguistica sulla lingua, ovvero la consapevolezza metafonologica. Obiettivo del presente contributo è suggerire alcune strategie didattiche per costruire tale consapevolezza e sviluppare anche quella di riflessione conscia e metalinguistica sulla lingua, mediante la quale effettuare un’attività di riflessione completa sulle strutture della L2. Attraverso l’interazione con l’insegnante e schemi da completare relativi a diversi aspetti della morfosintassi italiana, l’apprendente viene guidato a “spacchettare” fonologicamente le parole e i sintagmi. Si propone, nello specifico, di mirare prima allo sviluppo della nozione di fonema, poi allo sviluppo della capacità di manipolazione fonologica e, infine, della capacità di afferrare acusticamente le informazioni morfosintattiche “nascoste” nelle parole. Sensibilizzato a cogliere in un primo tempo, ad un livello soltanto percettivo, la composizione delle parole, con la guida dell’insegnante l’apprendente diverrà in grado di individuare anche le regolarità della lingua e a divenire consapevole, anche a livello cognitivo, della struttura morfosintattica della L2.

Riferimenti bibliografici

Borri A., Minuz F., Rocca L. & Sola C. (2014), *Italiano L2 in contesti migratori*. Torino, Loescher Editore.

Duso E. M. (2007), *Dalla teoria alla pratica: la grammatica nella classe di italiano L2*. Aracne editrice, Roma.

Huettig F., Kolinsky R. & Lachmann T. (2018), “The culturally co-opted brain: how literacy affects the human mind”. In: *Language, Cognition and Neuroscience*, 33:3, pag. 275-277, DOI: 10.1080/23273798.2018.1425803.

Kurvers J. & Vallen T. (2006), “Discovering features of language: metalinguistic awareness of adult illiterates”. In: *Low-educated Adult Second Language and Literacy Acquisition, Proceedings of the inaugural symposium*, pag. 69–88. Utrecht, LOT.

Minuz F., Borri A. & Rocca L. (2016), *Progettare percorsi di L2 per adulti stranieri – Dall’alfabetizzazione all’A1*. Torino, Loescher Editore.

Onderdelinden L. & van de Craats I. (2008), “Word concept of illiterates and low-literates: world apart?”. In: *Low-educated Adult Second Language and Literacy Acquisition, Proceedings of the 8th Symposium (LESLLA VIII)*, pag. 35–48. Utrecht, LOT.

Tarone E. & Bigelow M. (2005), “Impact of literacy on oral language processing: implications for second language acquisition research”. In: *Annual Review of Applied Linguistics 25*, pag. 77–97. Cambridge University Press.

Van De Craats I., Kurvers J. & Young-Scholten M. (2006), “Research on Low-Educated Second Language and Literacy Acquisition”. In: *Low-Educated Adult Second Language and Literacy Acquisition. Proceedings of the Inaugural Symposium*, pag. 7–23. Utrecht, LOT Occasional Series.

Van De Craats I. & Peeters M. (2012), “The importance of speed in adult L2 reading”. In: *Low-educated Adult Second Language and Literacy Acquisition, Proceedings of the 8th Symposium (LESLLA VIII)*, pag. 109–126. Jyväskylä, Jyväskylä Studies in Humanities.

Whiteside A. (2007), “Who is ‘You’?: ESL Literacy, Written Text and Troubles with Deixis in Imagined Spaces”. In: *Low-educated Adult Second Language and Literacy Acquisition, Proceedings of the Third Annual Forum*, pag. 99–107. Durham, Roundtuit Publishing.

Young-Scholten M. & Naeb R. (2013), “Non-literate L2 adults’ small steps in mastering the constellation of skills required for reading”. In: *Low Educated Second Language and Literacy Acquisition: Research, Policy and Practice*. Utrecht, LOT.

Proponente: Agata Claudia Privitera

Sedi di servizio:

- (1) servizio Siproimi (ex servizio Sprar) dei comuni di Catania e di Acireale,
- (2) Comunità di prima accoglienza per minori stranieri non accompagnati “Home Oltremare” di Catania
- (3) Università di Catania